

TERRATINTA group

Certified
B
Corporation

RECOMMENDED INSTALLATION & CLEANING GUIDELINE



terratinta
ceramiche 100%
made in
Italy

ceramica
magica
1983

SARTORIA[®] est.
2018

Micro.

| INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS |

GENERAL INFORMATION

A top-quality porcelain tile is not enough to obtain a top quality floor: a good product has to be combined with a good installation as a perfect result is only guaranteed if the installation is performed correctly; these are some guidelines we suggest when installing Terratinta Group products.

Before the installation it is necessary to lay down a few tiles from different boxes on the floor to check the overall result before the fixing; this is essential, especially when using a range with high shade variation. It is also necessary to check the shade, calibre and general quality of the product before installing as no claims of defects visible before the installation will be accepted once the material is laid.

We only recommend adhesives and grouts that comply with European Standards EN 12004.

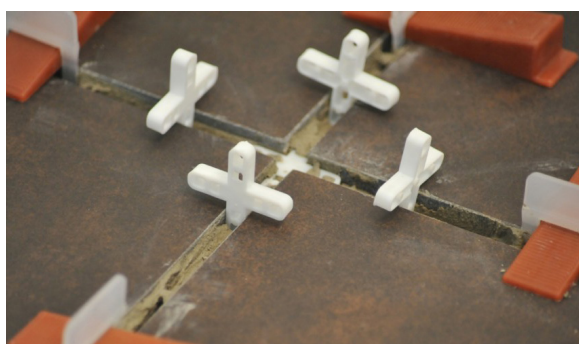
We recommend using a minimum of 2 mm joint for rectified products and a minimum of 3 mm for non rectified products, we also recommend using the double spreading method, this means that the adhesive has to be spread on the surface that we want to tile and on the back of the tile as well, this will ensure proper fixing.

LEVELING SYSTEM

Terratinta Group recommends the use of RLS (Raimondi Leveling system) to reach a perfect overall result (www.raimondispa.com).

The use of RLS will avoid lippings between one tile and another.

Terratinta Group will not accept claims related to products planarity in case the product has been installed without using Raimondi Leveling system as per our recommendation.



POST INSTALLATION CLEANING

Once the grouting is ended it is essential to proceed with the post-installation cleaning to clean the floor from dust and grout residues.

For the post-installation cleaning, Terratinta Group recommends using the following detergents:

FILA DETERDEK or MAPEI KERANET.

Please follow the instructions provided on the package of the detergent.

INSTRUCTION FOR LAPPATO AND POLISHED FINISH

Firstly Firstly it is important to understand where lappato and polished finishes can be used: lappato and polished finishes from Terratinta Group are suggested for residential areas and commercial areas subjected to medium-low traffic.

For high-traffic areas, it is necessary to use mats and carpets.

It is important to make sure that the fixer has the necessary knowledge of how to install lappato and polished finishes.

We suggest using cement-based grouts, we do not suggest using epoxy grouts.

The installer has to make sure that the grout selected is suitable for the grouting of lappato and polished finishes and will have to strictly follow the instructions provided by the grout producer.

Once the grouting phase is ended it is important to clean all grout residues before the grout gets dry.

At the end of the grouting phase and once the curing time of the cement-based grout is over it is necessary

to proceed with the post laying cleaning which is essential for cleaning the floor from dust and grout residues. In this phase is it important to sweep the floor properly and to use lots of clean warm water together with detergents such as **FILA DETERDEK**, **MAPEI KERANET** or similar grout residues remover, in the case of epoxy grout we suggest **FILA CR10** or **MAPEI KERAPOXY CLEANER**. It is important to always follow the instruction of the detergent manufacturer. The detergent has to be uniformly spread on the floor and it has to be left on the floor for a few minutes, and then cleaned using warm clean water, repeat this process as necessary until all stains or grout residues are eliminated.

Regarding routine cleaning and maintenance, it is important not to use too much acid or too basic detergents, abrasive sponges, floor polishers and waxes. We always suggest **FILA CLEANER** or similar.

Lappato and polished finishes of Terratinta Group are subjected to a high level of quality standards and comply with UNI EN Norms, in particular, according to UNI 11493.2013 Standard, paragraph 5.2.2: "A tile floor shall be visually inspected at a minimum distance of 1.5 mt at eye-level. Oblique lighting is not allowed. Surface effects that under these conditions could not be detected, shall not be considered as a defect".

Terratinta Group declines all responsibility for damages caused by non-observance of the above-recommended instructions for laying, cleaning and maintenance.

RECOMMENDATION FOR DAILY CLEANING AND MAINTENANCE

Terratinta Group recommends the use of **FILA** detergents (www.filasolutions.com) for cleaning and maintenance.

TYPE OF DIRT	RECOMMENDED DETERGENT
Everyday cleaning	FILA CLEANER
Beer, Coffee, Coca-Cola, Ice Cream, Animal or Vegetal fats, Ketchup, Wine, Chewing-gum, tyre traks, Oil from mechanical parts, Resins, Glazes, Ink, Pen-Marks	FILA PS/87
Calcareous deposit, Mortar, Metallic residues, Rust, Wall tempera	FILA DETERDEK
Epoxy grout	FILA CR10
Graffiti	FILA NO PAINT STAR

Any detergent available in the market can be used in the desired concentration for cleaning, with except for HYDROFLUORIC acid (HF) or its compounds, according to ISO 10545-14 standards.

We remain at your disposal for any further information.

| ISTRUZIONI PER LA POSA E MANUTENZIONE |

INFORMAZIONI GENERALI

Un gres porcellanato di qualità non è sufficiente per ottenere un pavimento di alta qualità: un buon prodotto deve sempre essere associato ad una posa professionale allo scopo di ottenere il miglior risultato finale possibile; di seguito alcune linee guida che suggeriamo per la posa e la manutenzione dei materiali Terratinta Group.

Prima dell'installazione è necessario stendere diversi pezzi di materiale da diverse scatole in modo da poter controllare l'effetto estetico del prodotto, questo è molto importante soprattutto durante l'utilizzo di materiali con alta stonalizzazione.

È inoltre necessario controllare tono, calibro e qualità generale del prodotto prima dell'installazione poiché dopo la posa non potranno essere accettate contestazioni per difetti visibili prima dell'installazione.

Raccomandiamo l'utilizzo di colle e stucchi conformi agli standard europei EN12004.

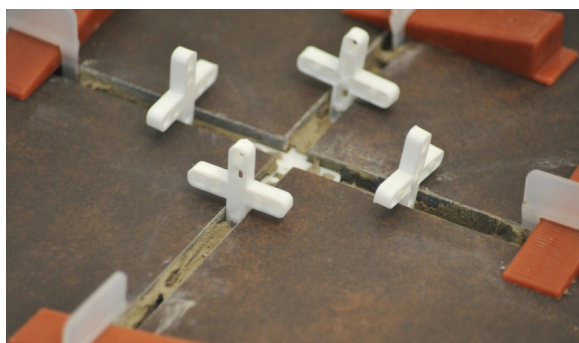
Consigliamo di utilizzare una fuga di minimo 2mm per i materiali rettificati e di minimo 3mm per i materiali non rettificati.

Consigliamo inoltre di utilizzare sempre la tecnica della doppia spalmatura che consiste nell'applicare e distribuire la colla non solo sul sottofondo che vogliamo pavimentare ma anche sul retro della piastrella che andremo a posare.

LEVELING SYSTEM (Sistema di livellamento)

Terratinta Group consiglia l'utilizzo del RLS (Raimondi Leveling system) che consente di ottenere un pavimento perfetto e di evitare "scalini" tra una piastrella e l'altra (www.raimondispa.com).

Terratinta Group non accetterà contestazioni riguardanti la planarità di materiale posato senza l'ausilio del Raimondi Leveling system.



PULIZIA POST POSA

Una volta ultimata la stuccatura è essenziale procedere con la pulizia post posa allo scopo di eliminare polvere e residui di stucco. Per la pulizia post posa Terratinta Group consiglia i seguenti prodotti: **FILA DETERDEK** o **MAPEI KERANET**. Si raccomanda di seguire le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.

ISTRUZIONI PER FINITURA LAPPATA E LEVIGATA

Allo scopo di mantenere nel tempo le caratteristiche di eleganza e lucentezza delle finiture lappate e levigate dei materiali Terratinta Group è necessario seguire alcune regole, partendo dalla posa del materiale stesso fino ad arrivare alla pulizia e manutenzione ordinaria.

Come prima cosa è indispensabile capire la destinazione d'uso del materiale: le finiture lappate e levigate di Terratinta Group sono indicate per ambienti residenziali, bagni e ambienti commerciali soggetti a calpestio medio-basso.

Per quanto riguarda zone soggette a calpestio elevato come ingressi principali è necessario l'utilizzo di tappeti.

È indispensabile accertarsi che il posatore abbia l'esperienza e la conoscenza tecnica adeguata riguardo la posa di materiali lappati e levigati.

Consigliamo di utilizzare stucchi a base cementizia, mentre sconsigliamo stucchi a base epossidica; il posatore deve comunque accertarsi che le fughe utilizzate siano adatte per materiali lappati e levigati seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite dal produttore.

Terminata la fase di stuccatura è importante rimuovere i residui quando lo stucco è ancora fresco. Terminata la fase di posa e stuccatura e trascorsi i tempi di stagionatura dello stucco cementizio è necessario procedere alla pulizia post posa, che servirà per consegnare il pavimento finito e in ottimo stato, la pulizia post posa è molto importante in quanto serve per rimuovere polvere e residui di stucco. In questa fase è necessario spazzare bene il pavimento, ed utilizzare abbondante acqua calda pulita e **FILA DETERDEK**, **MAPEI KERANET** o equivalente attenendosi alle istruzioni riportate sul prodotto. Nel caso di utilizzo di stucchi epossidici consigliamo **FILA CR10**, **MAPEI KERAPOXY CLEANER** o equivalente attenendosi alle istruzioni riportate sul prodotto. Bisognerà distribuire uniformemente il detergente sulla superficie, lasciarlo agire per qualche minuto e risciacquare con acqua calda e pulita per poi ripetere il procedimento fino alla completa rimozione di aloni o residui. Per quanto riguarda la pulizia ordinaria è necessario non utilizzare prodotti eccessivamente acidi o eccessivamente basici, spugne abrasive, macchine lucidatrici e cere lucidanti, consigliamo prodotti neutri tipo **FILA CLEANER** o similari. Consigliato invece l'utilizzo di lava pavimenti ad acqua e vapore.

IMPORTANTE:

I materiali in finitura lappata e levigata di Terratinta Group sono conformi alle norme UNI EN e sono sottoposti ai più alti controlli di qualità.

Nello specifico e nella valutazione di eventuali imperfezioni occorre prendere a riferimento la norma UNI 11493.2013 paragrafo 5.2.2:

“L'esame visivo della piastrellatura deve essere effettuato da una distanza minima di 1,5m ad altezza d'uomo. Non è consentita l'illuminazione in luce radente. Gli effetti superficiali non rilevabili in queste condizioni non sono da considerare come difetti”.

Terratinta Group declina ogni responsabilità qualora non venissero rispettate le sopra citate norme di posa pulizia in manutenzione.

CONSIGLI PER LA PULIZIA ORDINARIA E MANUTENZIONE

Terratinta Group consiglia l'utilizzo dei prodotti a marchio **FILA** detergenti (www.filasolutions.com) per la pulizia e manutenzione.

TIPO DI SPORCO	DETERGENTE CONSIGLIATO
Pulizia quotidiana	FILA CLEANER
Birra, Caffè, Coca-Cola, Gelato, Grassi animali o vegetali, Ketchup, Vino, Chewing-gum, Tracce di pneumatici, Olio di parti meccaniche, Resine, Smalti, Inchiostro, Penna biro	FILA PS/87
Depositi di calcare, Malta-cemento, Residui metallici, Ruggine, Tempera per pareti	FILA DETERDEK
Stuccatura epossidica	FILA CR10
Graffiti	FILA NO PAINT STAR

Per la pulizia può essere usato qualsiasi prodotto disponibile sul mercato ad eccezione dell'acido fluoridrico (HF) e dei suoi componenti, in conformità degli standard ISO 10545-14.

Rimaniamo a vostra disposizione per qualsiasi altra informazione.



| INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET ENTRETIEN |



INFORMATIONS GÉNÉRALES

Un grès cérame de qualité n'est pas suffisant pour obtenir un sol de haute qualité : un bon produit doit toujours être associé à une pose professionnelle, dans le but d'obtenir le meilleur résultat final possible ; ci-de suite quelques directives que nous suggérons pour la pose et l'entretien des produits Terratinta Group.

Avant de procéder à l'installation, il est nécessaire de détendre différentes pièces prélevées de boîtes différentes de façon à contrôler l'effet esthétique du produit, ceci est très important surtout en cas d'emploi de matériaux qui ont des variations de nuances importantes.

Il est également nécessaire de vérifier la nuance, le calibre et la qualité générale du produit avant son installation, étant donné qu'après la pose aucune contestation ne pourra être acceptée pour des défauts qui étaient visibles avant.

Nous recommandons l'emploi de colles et mastics conformes aux standards européens EN12004.

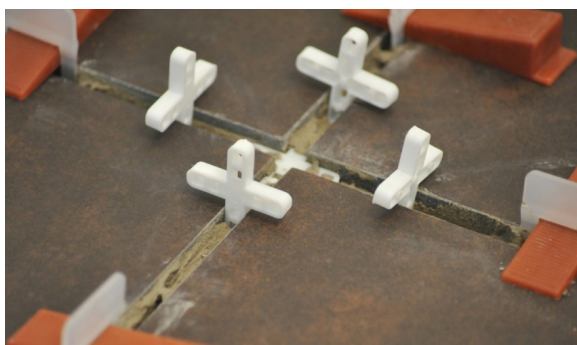
Nous conseillons un joint de 2 mm minimum pour les produits rectifiés et de 3 mm minimum pour les non-rectifiés.

De plus, nous recommandons d'utiliser toujours la technique à double colle, qui consiste à distribuer la colle soit sur le fond que nous voulons poser, soit sur le dos du carrelage que nous irons à employer.

SYSTÈME DE MISE À NIVEAU (Levelling System)

Terratinta Group conseille l'emploi du RLS (Raimondi Leveling system) qui permet d'obtenir un sol parfait et d'éviter les "marches" entre un carreau et l'autre (www.raimondispa.com).

Terratinta Group n'acceptera aucune contestation qui concerne la planéité de matériel posé sans l'aide du Raimondi Leveling System.



NETTOYAGE APRÈS LA POSE

Une fois que le jointement est terminé il est essentiel de procéder à un nettoyage du fond dans le but d'éliminer tous les résidus de la cimentation. Pour le nettoyage après la pose, Terratinta Group conseille les produits suivants : **FILA DETERDEK** ou **MAPEI KERANET** et nous recommandons de suivre les instructions reportées sur les emballages.

CONSEILS DE POSE ET ENTRETIEN DES CARREAUX POLIS ET SEMI-POLIS

Afin de préserver les caractéristiques d'élégance et brillance des finitions polis et semi-polis des carreaux de Terratinta Group il est nécessaire de suivre quelques conseils de pose, de nettoyage et d'entretien.

D'abord il est important de comprendre la destination d'utilisation des carreaux: les finitions polis et semi-polis de Terratinta Group sont indiquées pour environnements résidentiels, salles de bains et locaux commerciaux soumis à un trafic modéré-moyen.

Pour ce qui concerne les zones de passage intensif, tels que entrées principales, il faut les protéger avec des tapis. Il faut s'assurer que le poseur ait l'expérience et la connaissance technique de la pose de carreaux polis et semi-polis.

Nous recommandons l'utilisation de mortiers à base de ciment, alors que nous déconseillons les coulis à l'époxy. Le poseur doit vérifier que les matériaux de remplissage pour joints soient appropriés pour les carreaux polis et semi-polis et suivre scrupuleusement les instructions données par le fabricant.

Après le jointement et lors que le mortier est encore frais, il faut éliminer tout résidu.

Après les temps recommandés pour la pose et le jointement et avant la livraison au client il faut effectuer le lavage du sol.

Il faut aussi balayer le sol et utiliser beaucoup d'eau chaude propre ainsi que les détergents **FILA DETERDEK**, **MAPEI KERANET** ou détergents équivalents, et suivre les instructions indiquées sur l'emballage. En cas d'utilisation de mortiers de jointement époxy, nous recommandons **FILA CR10**, **MAPEI KERAPOXY CLEANER** ou équivalents ; suivez les instructions indiquées sur l'emballage. Il faut appliquer uniformément la solution sur la surface. Laissez agir le produit quelques minutes, puis rincez à l'eau tiède et propre et répétez l'opération jusqu'à ce que tous les résidus aient disparu.

Pour ce qui concerne le nettoyage habituel, il est recommandé de ne pas utiliser des produits trop acides ou trop basiques, des éponges abrasives, des lustreuses et des cires.

Nous conseillons **FILA CLEANERS** ou d'autres détergents neutres.

Il est important de ne pas utiliser des éponges abrasives et des lustreuses, par contre nous recommandons d'utiliser une machine de nettoyage à l'eau et/ou à la vapeur.

AVERTISSEMENT:

Les produits en finition poli et semi-poli de Terratinta Group sont soumis aux plus haut contrôles de qualité est ils sont conformes aux Normes UNI EN, en particulier aux Normes UNI 11493.2013 paragraphe. 5.2.2: "L'examen visuel du carrelage doit être effectué à une distance minimale de 1,5 m à hauteur des yeux. L'utilisation de lumière rasante est interdite. Les effets de surface qui ne peuvent pas être détectés dans ces conditions ne doivent pas être considérés comme des défauts". Terratinta Group decline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions ci-dessus recommandées pour la pose, le nettoyage et l'entretien.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage et l'entretien Terratinta Group conseille l'emploi de produits de marque **FILA** détergents (www.filasolutions.com).

GENRE DE TACHE	DÉTERGENT
Nettoyage quotidien	FILA CLEANER
Bière-Coca-Cola, Glace, Graisses animales ou végétales, Ketchup, Vin, Chewing-gum Traces de pneus, Huile de machines, Résines Vernis, Encre, Marques de stylo	FILA PS/87
Dépôts de calcaire, Ciment, Résidus métalliques, Rouille, Gouache mural	FILA DETERDEK
Coulis époxy	FILA CR10
Graffiti	FILA NO PAINT STAR

Pour le nettoyage tout produit disponible sur le marché peut être utilisé à l'exception de l'acide fluorhydrique (HF) et ses composants, conformément à la norme ISO 10545-14.

Nous restons à votre entière disposition pour toute autre information.



| VERLEGUNGS – UND PLEGEANWEISUNGEN |



ALLGEMEINE HINWEISE

Ein Qualitäts-Feinsteinzeug ist nicht genug, um einen qualitativ hochwertigen Boden zu bekommen: ein gutes Produkt soll immer mit einer professionellen Verlegung verbunden werden, um das beste Endergebnis zu erreichen; hiernach einige Richtlinien, die wir für die Verlegung und Pflege von Terratinta Group Materialien, vorschlagen.

Vor der Installation ist es notwendig, mehrere Stücke aus verschiedenen Pakete auf dem Boden zu legen, um die ästhetische Wirkung des Produkts zu kontrollieren, das ist nämlich sehr wichtig, vor allem bei der Verwendung von Materialien mit hohen Farbabweichungen.

Es ist auch notwendig die Tonalität, Kaliber und die Gesamtqualität des Produktes vor der Verlegung zu überprüfen, da nach der Installation keine Beanstandungen fuer sichtbare Mängel, die vorher festgestellt werden konnten, akzeptiert werden.

Wir empfehlen die Verwendung von Klebstoffen und Fugen laut europäischen Normen EN 12004.

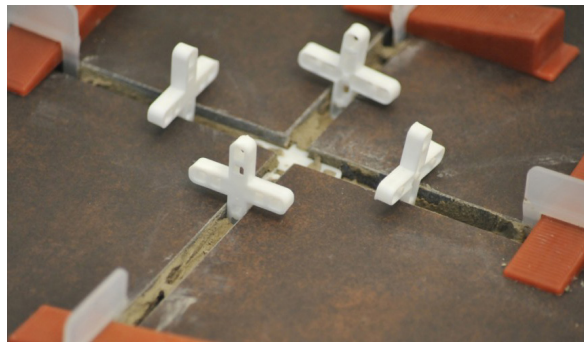
Wir empfehlen mindestens 2 mm Fuge für rektifizierte Materialien und mindestens 3 mm für die nicht rektifizierten.

Ausserdem empfehlen wir auch die doppelten Beschichtungs-Technik zu verwenden; es sei denn, Klebstoff wird nicht nur auf dem Grund, wo wir das Material verlegen sollen, angewendet und aufgestrichen, sondern auch auf der Rückseite der Fliese

NIVELLIERUNGS-SYSTEM (Leveling System)

Terratinta Group empfiehlt die Verwendung der RLS (Raimondi Leveling System), die einen perfekten Boden ermöglicht und vermeidet „Stufen“ zwischen einer Fliese und der anderen (www.raimondispa.com).

Terratinta Group wird keine Beschwerde wegen Planarität von verlegten Materialien akzeptieren, die ohne die Verwendung von Raimondi Leveling-System installiert wurden.



REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG

Nach der letzten Verfugung ist es erforderlich, mit einer gründlichen Reinigung weiterzugehen um Staub und Reste der Fuge zu beseitigen. Für die Reinigung nach der Verlegung Terratinta Group empfiehlt folgende Produkte: FILA DETERDEK oder MAPEI KERANET. Wir bitten außerdem die Anweisungen auf die o.g. Produktverpackungen sorgfältig zu folgen.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG UND PFLEGE VON POLIERTEN UND TEILPOLIERTEN OBERFLÄCHEN

Um die Eleganz und die Helligkeit von polierten und teilpolierten Oberflächen von Terratinta Group Produkte zu erhalten, ist es notwendig, die folgenden Empfehlungen für die Verlegung und die regelmäßige Reinigung und Pflege zu folgen.

Es ist sehr wichtig herauszufinden, wo die polierten und teilpolierten Oberflächen verlegt werden sollen. Dieses Material ist geeignet zur Verlegung im Wohngebiete und öffentlichen Bereiche mit mittel-niedrigem Fußgängerverkehr. Passagen mit intensivem Durchgang wie Haupteingänge, Hallen usw., sollten durch Matten oder Teppiche geschützt werden.

Es ist darauf zu achten, dass der verantwortlicher Verleger sollte mit Bedacht ausgewählt werden, da er über gründliche Kenntnisse verfügen muss und es einige Regeln zu beachten gilt, die gewissenhaft zu befolgen sind. Wir schlagen vor, auf Zementbasis, Mörtel zu verwenden, während die Verwendung von Epoxid- basiertem Fugenmörtel nicht ratsam ist. Der Bodenleger muss prüfen, ob der Füllstoff für

Fugen perfekt zu polierten und teilpolierten Fliesen passt. Er sollte auch die Anweisungen der Hersteller des Fugenmörtels, der speziell für diese Art von Produkte entwickelt wurde, sowie die empfohlenen Verlegungszeiten und die vorgesehene Reinigung genau befolgen.

Nach der Verlegung ist es wichtig, alle Mörtelreste zu reinigen, bevor der Mörtel trocken wird. Für die Reinigung ist es wichtig sauberes Wasser zu verwenden, um Beschädigungen am Fliesenboden zu vermeiden. Nach der Zeit der Aushärtung des Zementmörtels muss der Boden gründlich mit **FILA DETERDEK** Reinigungsmittel oder ähnlichem gewaschen werden. Verwenden Sie immer das auf der Verpackung empfohlene Mischverhältnis und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Bei Epoxid-Mörtel schlagen wir **FILA CR10** oder **MAPEI KERAPOXY CLEANER** vor. Vor dem Waschen sollte der Boden sorgfältig gefegt/ staubgesaugt werden. Breiten Sie die verdünnte Lösung mit einem Mopp oder einer Maschine mit grünen Scheiben zur Reinigung für große Flächen gleichmäßig auf dem Boden aus.

In Bezug auf regelmäßige Reinigung und um der natürlichen Glanz der polierten und/oder teilpolierten Fliesen zu erhalten, schlagen wir eine Reinigung mit warmem Wasser vor, mit **FILA CLEANER** oder ähnliches kombiniert. Es ist wichtig, die Verwendung von Scheuerschwämme und oliermaschinen zu vermeiden. Wasser und Dampf Maschinen sind zu beraten.

WICHTIG:

Polierte und teilpolierte Oberflächen von Terratinta Group übereinstimmen dem hohen Qualitätsstandard. Darüber hinaus werden unsere Produkte gemäß UNI EN-Normen ständig, insbesondere laut UNI 11493.2013 Absätze 5.2.2:

“Ein Fliesenboden sollte aus einer Mindestentfernung von 1,5 m in Augenhöhe überprüft werden. Schräg einfallendes Licht ist nicht erlaubt. Oberflächeneffekte, die unter diesen Bedingungen nicht erkannt werden konnten, sind nicht als Fehler zu betrachten“.

Terratinta Group übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten empfohlenen Hinweise zu Verlegung, Reinigung und Pflege verursacht werden.

TIPPS FUER DIE TAEGLICHE REINIGUNG UND PFLEGE

Terratinta Group empfiehlt, fuer die Reinigung und Pflege, die Verwendung von **FILA** Markenprodukte (www.filasolutions.com)

ART VON SCHMUTZ	REINIGUNGSMITTEL
Tägliche Reinigung	FILA CLEANER
Bier, Coca-Cola, Eis, Tier oder Gemüsefette, Ketchup, Wein, Kaugummi Reifenspuren, Öl aus mechanischen Teilen, Harze, Glasuren, Tinte, Kugelschreibermarkierungen	FILA PS/87
Kalkablagerung, Mörtel, Metallreste, Rost, Wand Tempera	FILA DETERDEK
Epoxy-Mörtel	FILA CR10
Graffiti	FILA NO PAINT STAR

Für die Reinigung kann jedes Produkt auf dem Markt erhältlich, mit Ausnahme von Flußsäure (HF) und ihre Komponenten, in Übereinstimmung mit ISO 10545-14 Standard, verwendet werden.

Fuer weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfuegung.

TERRATINTA
group



via Viazza II Tronco 45, 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
T +39 0536911408 | **F** +39 05361940223 | **VAT** IT03197960366
W www.terratintagroup.com | **E** info@terratintagroup.com